

ZUMMY · BELGIUM (WALLONIA)

Do, Do Minette

Key: C ~62 BPM Guitar & Piano

VERSE 1

C F C
Do, do Minette,
F C G7
l'enfant de Jeannette.
(Sleep, sleep, little Minette – Jeannette's own little one.)
C F C
Sleep now, sleep, my little dear,
F C G7
mama's close and softly here.

VERSE 2

C F C
Qui n'avait pas encore un an,
F C G7
qui criait papa, maman.
(Not yet a year old, calling out for papa, mama.)
C F C
Not yet one year old and small,
F C G7
calling out for one and all.

C

Do, Do Minette ("Sleep, Sleep, Little Kitten") is a traditional lullaby from French-speaking Wallonia, in Belgium, remembered in and around the cities of Liège and Verviers. Like its cousins across the French-speaking world, it uses "do do" — baby-talk for "go to sleep" — and gives the child a name of endearment, "Minette," meaning "little kitten." Regional versions differ slightly from town to town, a sign of how deeply it lives in local memory.

Traditional Walloon (Belgian French) lullaby. The English lines here are a singable adaptation for this arrangement, offered as a respectful tribute — not a literal translation.